

با در نظر داشت این وضع شرایطی که برای ایجاد یک جو مساعد برای حل قضیه افغانستان لازم است باید در سه سطح جستجو شود. اولاً طرف های درگیر به این عقیده برسند که امکان پیروزی نظامی برای ایشان میسر نیست و زمان به ضرر ایشان است. این کار مستلزم همکاری حامیان خارجی گروه های متخاصم است. ثانیاً کشورهای همسایه افغانستان برای قطع کمک به طرف های درگیر در جنگ به چنان موافقه ای برسند که امکان تطبیق و نظارت بر آن میسر باشد. و بالاخره جامعه بین المللی از راه وارد کردن فشار به همسایگان افغانستان به مداخله آنها در کشور خاتمه دهد تا راه دستیابی به یک حل سیاسی درازمدت و به اجرا گذاشتن آن هموار گردد.

#### پانویس ها:

- (۱) کارل فون کلاوزوویتز، درباره جنگ، ۱۹۶۸، نیویارک، ص ۱۲۱-۱۲۲.
- (۲) رجوع شود به بحث دولت و جامعه در کتاب اولیویه رو، اسلام و مقاومت در افغانستان ۱۹۸۵، لاهور، ص ۳۰-۱.
- (۳) اولیویه رو، ناکامی اسلام سیاسی، ۱۹۹۴، کیمبریج، ص ۱۵۲.
- (۴) تونی هیث، جنگ های افغانستان ۱۸۳۹-۱۹۱۹، ۱۹۸۰، چاپ، لندن، ص ۱۰-۱۲.
- (۵) این «تنظيم» ها عبارت بودند از چهار سازمان بنیادگرا (حزب اسلامی حکمتیار، حزب اسلامی خالص، جمیعت اسلامی ربانی و اتحاد اسلامی سیاف) و سه سازمان ملی گرای اسلامی (حرکت انقلاب اسلامی مولوی محمدی، محاذ ملی اسلامی گیلانی و جبهه ملی نجات صیفت الله مجددی)
- (۶) الکزاندر لیخوفسکی، ترازدی و شجاعت در افغانستان (متن روسی)، ۱۹۹۵، مسکو، ص ۲۰۱.
- (۷) سپهبد کمال متن الدین، مبارزه قدرت در هندوکش، ۱۹۹۱، لاهور، ص ۷۷.
- (۸) همانجا ص ۷۵.
- (۹) سرتیپ محمد یوسف و سرگرد مارک ادکین، تله خرس، ۱۹۹۲، لاهور، ص ۳۹.
- (۱۰) مصاحبه نویسنده با رهبران شیعه افغان در پاکستان در زونن ۱۹۸۴، شامل آفای مقصودی رئیس اتحادیه اسلامی مجاهدین افغانستان، آفای سبد اسحق و آفای سلیمان پاری.
- (۱۱) در نوامبر سال ۱۹۸۳ در یک کنفرانس بین المللی تحت عنوان «انکشافات معکن در جنگ افغانستان» در شهر موتری ایالت کالیفورنیا نظر عمومی بر همین منوال بود.
- (۱۲) برای تفصیل رجوع به دیگو کوردوبز و سیلیگ هریسون، Out of Afghanistan، ۱۹۹۵، نیویارک، ص ۳۶۷-۳۸۷.
- (۱۳) همانجا ص ۳۸۲.
- (۱۴) میخانیل گرباجف، خاطرات، ۱۹۹۴، دابل دی، ص ۵۴۱.
- (۱۵) کوردوبز و سیلیگ هریسون، ص ۳۰۸.
- (۱۶) صحبت نویسنده با سناتور عبدالقدوس وس بارکزی در سپتامبر ۱۹۹۲. سناتور بارکزی بیام نجیب الله را به محمد ظاهر شاه به روم برد و جواب او را در بهار همان سال به کابل رسانید.

## فرهنگ جهانی جوانان

دو سال مانده به پایان قرن بیستم و آغاز دهه جدید، تمام حیطه های زندگی اجتماعی حکایت از نا آرامی و بی قراری می کنند. سرعت سرگیری آور و شتاب سراسام آور تحولات در بیشتر موارد مجال چندانی برای درک و شناخت واقعی از آنچه که حادث می شود، باقی نمی گذارد. اگرچه حکایت «سال ۱۹۸۴» جرج اولی از دو دهه پایانی قرن بیستم کامل‌ا تحقیق نیافته ولی کم و کيف تعلقی که در حال گذار به آن هستیم هنوز در پرده بی ازابهام قرار گرفته است. در کنار دستاوردهای مثبت انبوهی از مشکلات نیز صفت آرایی کرده اند.

در این میان در حالیکه در حوزه سیاست شیوه های اصلاح گرایانه و رفرمیستی رونق روزافزونی می یابند، جامعه جهانی به تب انقلابات پیاپی گرفتار آمده است. انقلاب در تکنولوژی، انقلاب در ارتباطات، انقلاب در انرژی، انقلاب در امور رژیمیک، انقلاب در روابط میان زن و مرد، انقلاب در روابط جنسی، انقلاب در مناسبات خانوادگی و انقلاباتی چند دیگر که تمام زمینه های زندگی اجتماعی را در بر گرفته اند. در جهانی مملو از انقلاب بسیاری در هر زمینه ای تأثیر رزف و شگرف بر دقایق زندگی و جزئیات آن می گذارد. نمی توان پنداشت که همه چیز انقلابی باشد و تغییر کند، اما روان انسانها دستخوش تحول نگردد. انسان معاصر تبلوری از مجموعه انقلابات زیست- محیطی پیرامون خویش است. و بسیاری، انقلاب در رسانه ها را به معنای انقلاب در روان انسانها می دانند. به همان نسبتی که دامنه انقلاب در محیط پیرامونی به ساختارهای عمیق جامعه تأثیر می گذارد و این ساختارها تغییر می کنند، افراد هم دگرگون می شوند، در این میان تأثیر این دگرگونی ها بر شخصیت و بر منش اجتماعی جوانان عمیق تر است.

زندگی جوانان در هر دوره ای و در هر اجتماعی آینه ای شفاف از تغییر و تحول در زندگی اجتماعی آن جامعه است. برای اکثر جوانان جهان هنوز بدیهی نیست. تمام پنهان روابط اجتماعی و روابط سیاسی موضوع آموزش و یادگیری جوانان هستند. روابط هنوز کاملاً عادی نشده اند، نگاه جوانان به روابط و نظم اجتماعی اگرچه خالی از «قوه شگفتی فلسفه افانه» است که بقول جاستین ادگار کودکان در نگاه به جهان دارند، اما پذیرنده رام و

آرام آنچه که از پیشینیان به وی رسیده نیز نمی باشد. سرکشی، عصیان و ناسازگاری جوان با نسل ما قبل خویش نیز از این روحیه ناشی است. ویژه‌گی جوانی قابلیت بادگیری، پذیرش و خودی ساختن نوآوریها و نوگرایی‌ها و طفیان بر ارزشها است.

در هر فرهنگی صفاتی است که بطور وسیعی عمومیت دارند و این صفات منش اجتماعی آن افراد را تشکیل می دهند. منش اجتماعی حاصل از صفات فرهنگی هر جامعه ای افراد آن جامعه را شکل می دهد. تمايل به انجام اعمال معین و شیوه و چگونگی انجام این اعمال و احساس رضایت، خرسندی و لذت از آن اعمال بر اساس آن منش اجتماعی شکل می گیرد. زمانیکه فرهنگی در موقعیت تحويل و تغییر بسر می برد، منش اجتماعی افراد و صفات عمومی فرهنگی همه افراد جامعه دچار تحول می شود. حاصل تحول در صفات عمومی، بوجود آمدن منش اجتماعی نوین است. جوانان در هر جامعه ای سهیل این تحولات در فرهنگ ملی، در صفات عمومی و در منش اجتماعی نوین می باشند.

نوجوان و جوان ایرانی دوران کودکی را در محیطی که هنوز سنت تا حدود زیادی حاکمیت دارد، پشت سر می گذارد. در این دوره وی مجموعه ای از ویژه‌گی‌ها و خلق و خوی ملی و سنتی را که اینک کمنگ نیز شده‌اند، فرا می گیرد. اما ورود کودک ایرانی به سن جوانی همزمان است با انفعالات انقلابی در ارتباطات و قدرت تعیین کننده و شگفت رسانه‌ها در زندگی اجتماعی کل بشریت. با استفاده از قدرت رسانه‌ها، در جهان فرهنگی نوین بنام فرهنگ جوانان شکل می گیرد، بی آنکه در پی ارزشگذاری مشتب و یا منفی درباره این فرهنگ باشیم، ناگزیر از دیدن و دریافت هستی و واقعیت این فرهنگ نوین جهانی جوانان هستیم. و چگونه می توان این واقعیت را ندید؟ در سلطه این فرهنگ، جهانی جوان می شود. به پیرامون خود نگاه کنیم، شیوه زندگانی جوانان و نوجوانان سرمشّ تمام جوامع شده است. میانسالان در تلاش برای جوان باقی ماندن هستند، گفتارها یشان را و اعمال خود را آنسان می آرایند که عباری از هرگونه شبه پیری و غیر جوانی باشد. جوانی ضرورتی برای تمام نسلها شده است. حتی در عمق ترین بحران و رکود اقتصادی رشته‌هایی که خود را برای جوانان عرضه می کنند، موفقیت و نوآوری خیره کننده دارند. تاجران و پولسازان موفق کسانی هستند که محصول خود را با خواست و تمايل جوانان هماهنگ کرده‌اند. فیلم‌های سینما یی برای موفقیت مخاطب خود را در میان جوانان می جوینند. آگهی‌های تبلیغاتی برای جوانان ارائه می شوند. حتی بانکها و بیمه‌ها نیز در شکار جوانان و برای جوانان هستند و مدیرانشان برای موفقیت و تضمین موقعیت خود، خوش را جوان می سازند. دیگر توصیف اشتفن تسوایگ از جهان به این عبارت که: «کسی که

می خواست سری در میان سرها درآورد، ناگزیر به انواع پیرایه‌ها متول می شد تا خود را من تراز آنچه هست نشان بدهد.» مصدقاقی ندارد. جهان‌چنان با شتاب و آسیمه سر بدنبال جوانی برای افتاده است که «فریدیکو فلینی» با شگفتی می پرسد: «من از خودم می پرسم که ناگهان چه اتفاقی ممکنست افتاده باشد، چگونه نسل ما ممکن است افسون شده باشد که ناگاه تمام جوانان را به چشم پیام آوران یک حقیقت مطلق به بینند. جوانان، جوانان، جوانان... توگویی که جوانان با سفینه‌ای فضایی از راه رسیده‌اند. تنها یک هذیان دسته جمعی می تواند ما را واداشته باشد که پسر بچه‌های پانزده ساله را امانت داران تمام حقایق بشناسیم.» و شاید فلینی در نظر نمی گیرد که تمدنی جوان بدست جوانان بر خرابه‌های فکری و روانی تمدن پیشین در حال ظهر است.

جوان ایرانی در این شرکت سهامی چند ملیتی جهانی جوانان شریک است. اگرچه هنوز سهامدار عمدۀ برای تعیین خطوط این شرکت نیست، اما اشتراکی چشم گیر در خصوصیات عمومی جوانان دوران کنونی دارد. جوانان ایران را نمی توان از همسالان خویش در دنیای آزاد، پیشرفته و مدرن متمایز ساخت. دامنه این اشتراک تمام زوایای زندگی نسل کنونی جوانان را آکنده ساخته است. این همسانی به موسیقی، به فیلمهای سینمایی، با کمک ساتلات به تلویزیون به شلوارهای جین با مارک معین، به نقش‌های مشخص، به عکس‌های روی تی شرت‌ها یشان، به آرایش مو و صورتشان، به نقشهای عجیب، به بلندی و گشادی شلوارهای با خشتک‌های حیرت آور افتاده شان و به ۰۰۱ بودنشان کشیده شده است. فرهنگ جوانان، فرهنگ جهانی آنان است. علایق و تمایلاتشان روز بروز همگون تر و جهانی تر می شود. جهان اطلاعات و انفورماتیک، اینترنت و زبان پست مدرنستی که پیشتر غیر گفتاری است ارزش‌های خود را روز بروز پیشتر حاکم می گرداند و با کمک تصاویر نوع MTV که بسرعت و بی آنکه دیده شوند، زائل می گرداند، انبوه‌های پیشتری از جوانان را به حیطه نفوذ و تاثیر خود می کشاند. ارزشها و یا ضد ارزشها، انتخابها و انگاره‌های نوین که در میان جوانان برخاسته، در کشوری واحد و در سرزمینی معین تسلط نمی باشد، الگوهای آنان مرزها را در می نوردد و حصارهای ملی، فرهنگی و سنتی ممالک را درهم می ریزد و براحتی خود را جایگزین می سازد. طوفان برخاسته از این امواج که پیاپی از راه می رستند، دیریست مرزهای ایران را پشت سر گذاشده و به مخاطبین ایرانی خوش رسیده است.

اگر پیش از حد لازم خود را به ظواهر علایق و خواسته‌های نسل کنونی جوانان مشغول نسازیم و به ورای خشونت و هرج و مرچ طلبی آنان نظر کنیم، هم پیام نهفته در سرکشی و

افسار گسیختنگی جوانان را وهم کمبودهای ناگزیرشان را در خواهیم یافت. جوانان امروزی و از جمله جوانان ایران، شخصاً خود را چون موجودی مختار شکل می‌دهند. به مثابه واحدی از پیشینیان و اجدد خود قرار داده اند و در این تلاش خود را با تمام دیگران برابر و یکسان می‌دانند. فردیت هر یک از این جوانان برای خودشان محرز و مسلم است. حوزه علایق، خواسته‌ها و تمایلات فردیشان امری شناخته و تجاوز ناپذیر است. این فردیت درستیز با اتوریته از هر نوع و هر شکل و شمایلی هویت یافته است. سیما روابط دونسل را تلاش نسل جوان در پذیراندن و تثبیت این فردیت به جامعه و پدران و مادران آرایش می‌دهد.

جمهوری اسلامی به عیت می‌پندشت که در دو دهه پایانی قرن بیستم خواهد توانست، جوانان کشور را با جزوی‌های دینی با اوراد مذهبی و با مناسک قشری خوش آنچنان که خود می‌طلبد سر به راه نگه دارد فریادها یشان در مقابل «هجوم فرهنگی» و تلاشهای نافرجامشان در مبارزه با عکسهای مایکل جکسون روی تی شرت‌های دختران و پسران تصویری از شکست خوردگان می‌سازد که چرا بی‌شکست خود را هنوز درنیافته اند و ویژه‌گی‌های جهانی را که در بی‌حکمرانی بی‌دغدغه در آینده هنوز بدرستی نشناخته اند. شاید درست باشد که آغاز شکست جمهوری اسلامی و پروره هر چه بیشتر دینی کردن کشور را در همین نکته جستجو کنیم.

منش اجتماعی جوانان ایران روز بروز بیشتر متحول می‌شود. این تحول در دو سویه هم تحقق می‌یابد و هم اعتراض سلولیها و نهادهای پیشین وستی موجود در جامعه از قبیل خانواده، محله، حکومت وغیره را که خود دارای منش اجتماعی و ساختار معینی هستند، بر می‌انگیرد. از یکسو منش اجتماعی نوین جوانان که در برخورد به خانواده، مدرسه، دانشگاه، محیط کار، موسیقی، جنسیت، مصرف، لذت وغیره تبلور دارد، در تضاد و تناقض با منش اجتماعی پیشین وستی شکل می‌یابد و کشمکشی سخت عمیق و ژرف برای حفاظت و یا جایگزینی ارزشها بالامی گیرد، و از سوی دیگر با نقض جدید ارتباطات و رسانه‌ها که آگاهی از شرایط از بنیاد دگرگون شده زندگی مادی را عمیق تر می‌سازد، دامنه تحولات فرهنگی و جاذبه‌های ارزشی برای جوانان بیش از پیش فزونی می‌یابد و تغییرات را مهار ناپذیرtro و بی‌بند و بارتر جلوه می‌دهد و بدینسان حوزه افتدار و اتوریته در جامعه را هرچه بیشتر زیر سوال می‌برد.

در محدوده تمدّتی که ما و یا درست تر پیشینیان ما زندگی کرده اند، چارچوب و ساختار معین و منظمی از زندگی شکل گرفته بود. جوانان آن دوره علیرغم سرکشی و

مقاومنهایشان که خصوصیت نسلی آنان است، در نهایت به یاری تحمیل، اجبار و اتوریته و نیز بدلیل وجود تعلق اجتماعی خاص خویش در محدوده آن ساختار و بر آن اساس نظم می‌گرفند و شکل می‌یافتند. اکنون همراه با زوال تدریجی ولی شتاب یابنده تمدن صنعتی ساختار زندگی و نظم و ترتیب آشنای آن نیز در هم فرمی ریزد و این در حالی است که بسیاری از جنبه‌ها و جزئیات تمدن فرا صنعتی که دارد جانشین می‌شود برای ما ناشناخته و مبهم هستند. تغییر و تحول همه جانبه و انقلابی که در آغاز بیان کردم، محدوده‌ای را مقدس نمی‌شمارد، نقش خانواده، شکل خانواده، نقش محله، منزلفهای تعریف شده و متمایز خانواده، محله و حکومت، نقش و عملکرد حوزه خصوصی و حوزه عمومی زندگی اجتماعی و حتی نقض و عملکرد و شکل و ساختار جامعه مدنی که وظیفه حفظ تعامل و تعادل میان حوزه خصوصی و حوزه سیاسی و دولتی را بر عهده دارد، همه و همه جملگی در تغییر و تحول هستند. نمود این به هم ریختگی و بی‌نظمی اجتماعی در جوانان بشکل احساس پوچی، هرج و مرچ طلبی و فقدان معنا هنگلی می‌شود. معنای زندگی که یکی از نیازهای انسان برای خوب و دلپذیر زیستن است، در شرایط وجود تعلق خاطر اجتماعی و بر اساس ساختار مطلوب و معینی در زندگی ممکن می‌شود.

اگر این شکوه عامیانه که، «زندگی جوان امروز معنا ندارد»، از دایره نقزدن‌های تکراری خارج شود و چون معضلی جامعه شناختی بررسی شود، اهمیت عدم تعلق اجتماعی و فقدان یک ساختار منظم در زندگی روشن می‌شود. در کنار درهم ریختگی نظم ساختاری و تمدن انسان کنونی و جوانان جهان، جوان ایرانی با موانع ویژه‌ایی در ساختار سیاسی حاکم بر جامعه مواجه است که احساس تعلق و مشارکت اجتماعی را در او یا بکلی ازین می‌برد و یا بشدت کم رنگ می‌سازد.

حرقه‌هایی، بحران‌های سیاسی معینی و مقاطعی از زندگی اجتماعی پیدا می‌شوند که بدون برنامه‌ریزی قبلی و حتا بدون بحث اقتصادی مشخص، امید به تغییر و تحول را در اذهان اجتماع و بویژه حساس ترین و ظریف ترین بخش آن یعنی ذهن جوانان معلومی سازند. در چنین لحظاتی است که جوانان احساس تعلق و مشارکت اجتماعی می‌یابند، نظمی می‌پذیرند و در نتیجه زندگی شان معنا می‌یابد. «معنای زندگی» در امید به آینده، امید به تغییر و بهبودی وضع زندگی و دلیستگی به بهتر زیستن ظاهر می‌شود. در این دقایق است که می‌توان شور و شوق را در چهره جوانشان دید. غرورشان را به خاطر احساس تواناییشان در راستای تحول مثبت حس کرد، و اشکهای شور و خنده‌های پیروزی شان را مشاهده کرد.

تکاپوی ناگهانی، خودجوش، هماهنگ و مبليونی جوانان ایرانی در آستانه انتخابات دوم خرداد یکی از اين لحظات زندگی اجتماعی شان بود. فرصت برای محافظت و اميد به بهبودی، انگیزه اين مشارکت عمومی گردید.

جوانان ایران در کنار انبوه مشکلات اجتماعی، انبوه محدودیت هائی که ساختار ايدئولوژیک و قرون وسطا بی جمهوری اسلامی، انبوه کمبودهای اقتصادی ناشی از عقب ماندگی و توسعه نیافتنگی، و انبوه محدودیت هایی که فرهنگ عمومی و سنت های دیر جان ایرانی برایشان بوجود آورده اند، در تلاش برای معنا دادن به زندگی خویش، در تلاش برای بوجود آوردن ساختار مطلوب اجتماعی برای بهتر و انسانی تر زیستن و در تلاش برای مشارکت و تعلق اجتماعی هستند.

آنچه در اين تلاش جوانان چشمگیر است، گستره عقلاتیت و نفوذ واقع بینی و واقع گرایی در ارزیابی و افکارشان هست، واقع بینی نسل کنونی جوان ایرانی ناشی از توجه عقلاتی وی به محدودیت ها و ظرفیت های خویش و جامعه خود است. آنچه که احساسات او را بر می انگیزد و شعله امید برای زندگی بهتر را در دلها يشان بر می فروزد، نه توهمندستیابی به ناکجا آبادهای ناشناخته، ناگفته و ناممکن، که بر عکس گامهای هر چند کوچک اما مؤثر و مطمئن در دستیابی به اهدافی ممکن و مقدور است، که زندگی خود و همنوعانش را بلاواسطه بهبود بخشد. شاید مرز تفکیک و تمایز میان نسل کنونی جوانان ایرانی و نسلی که جوانی را پشت سر گذاarde و اینک به میانسالی رسیده در همین نوع نگرش به پدیده های اجتماعی است. جوان بیست سال پیش، جوانی که با انرژی بیکران خود در توهمندستیابی بزرگترین مدینه فاصله برای بشریت بود و با رویای تولد هرچه سریعتر انسان طراز نوین بخواب می رفت و برای برجیden تمام مظاهر ستم و استثمار صبحگاهان از جای بر می خاست، چنان در باورهای خود به صداقت غوطه می خورد، که برایش توجه به واقعیات و تفکیک آن از تخیلات ناممکن بود. برای جوان نسل پیش، واقع بینی و دستیابی به اهداف کوچک در پنهان معمولی زندگی بی آنکه نظم و ساختار موجود در هم ریزد، قابل تصور نبود. انبوهی بزرگ از نسل پیشین جوانان ایران خود را حداکثر «فدا بی» گذار به آرمان شهر کذا بی خویش می پنداشتند. و فردیشان نهایتاً در چارچوب این «فدا بی گری» شکوفا می گشت. طنز تلغخ آنجاست، که گاه درستیز با فردگرایی خویش تا حد افراط مذهبی در تزکیه روان پیش می رفتند و با پشتکاری بی نظیر بقول «اکتاویو پاز» مشغول «خودآزاری اخلاقی» خویش می گشتد. جوان نسل پیش، نه این آگاهی را داشت و نه این توجه را که اگر فردیت را برای خود نخواهد بطور اولی آن را

برای دیگر شهروندان نیز پذیرا نخواهد بود. و نمی‌دانست که سرکوب فردیت شهروندان و پایه‌شاری نکردن بر حقوق فردی حاصلی جز برپایی دیوارهای بلند و سرکوب، اختناق و استبداد ندارد.

برخلاف نسل پیش، جوان امروز ایرانی برای زندگی و جوانی خویش مبارزه می‌کند. برای لبخند، برای لذت و برای فردیت چالش می‌کند. مشارکت و تعلق اجتماعی و ساختار مطلوب و معنای زندگی را برای تحقق زندگی جوانی می‌خواهد. الگوهای آرمانی جوان بیست سال پیش برای جوان امروز ایرانی نه قابل قبول است و نه مطلوب. همچنان که محدودیت‌های آن الگوی آرمانی و تنوع ناپذیریش برای او هم شگفت آور است و هم ناپذیرفتنی. انقلاب الکترونیکی و انفجار رسانه ایی در عصر حاضر جوان ایرانی را همراه با انبوه جوانان جهان در یافتن هویت جدید به آن آگاهی عمیق از فردیت خود کشانیده است که روز بروز تصویر خویش را نیز دگرگونتر و پیچیده تر می‌یابد. یعنی هم پایه‌شاری بیشتر بر هویت فردی و هم واقعیت تنوع هرچه بیشتر این هویت. در این میان جوان ایرانی دریافت که دمکراسی ماسک مبارزه طبقاتی و یا استثمار طبقاتی نیست، بلکه زیر سؤال بردن الگوهای پیشین اقتدار و مجالی برای شکوفایی تخیلات و فانتزی‌های فردی انسانها می‌باشد.

برای پیوستن به خانواده جهانی جوانان آزاد، نسل جوان ایرانی هنوز راهی طولانی و پیکاری گسترده فرا روی خود دارد. ساختار سیاسی جمهوری اسلامی مانع اساسی در مقابل این پیوند است. جنبش جوانان ایران در دوم خرداد که عامل اساسی و تعیین کننده در بسیج عمومی و یکپارچه مردم برای شرکت در انتخابات ریاست جمهوری و دادن رای منفی به «ولايت مطلقه فقيه» و کاندیدای او بود، نشانگر وقوف و آگاهی جوان ایرانی به مهمترین مانع ساختاری در مقابل آزادی و رهایی خویش است. با توجه به این واقعیت نیازی نیست که ما سمت فرود آوردن ضربه اصلی را به جوانان ایران گوشزد کنیم. زندگی در سلطه و حاکمیت ولايت فقيه جوان ایرانی را به این آگاهی و شناخت راهبر شده است، که برای پیوستن به قافله جهانی جوانان آزاد، برای کامیابی در زندگی جوانی و حتا برای لبخند و فشردن آزادانه دست زیبا و لطیف دختر یا پسری که دوست می‌دارد، باید با سایه شوم ولايت فقيه که مشروعیت خود را از اعصار تحجر و ارتقای به ارث برده است، تا بدانجا بی مبارزه کند که این، بزرگترین توهین به ایرانی و کل بشریت را در آستانه قرن بیست و پنجم به خاک سپارد. جوان ایرانی باید هوشیار باشد که اگر موفق شده است که کاندیدای ولايت فقيه برای ریاست جمهوری را به شکست کشاند، هنوز سنگرهایی گران و تعیین

کنده در تسلط و تصرف ارتعاع باقی مانده است. خاکریز آخر پیروزی بر ولایت فقیه و ارتعاع هنوز موضوع مبارزه است و ظرافت مبارزه واقع بینی در راستای پیروزی، ایجاب می کند، که با آگاهی کامل و دقت هرچه بیشتر به جای آنکه نیرو و انرژی جبهه آزادی و ترقی را در سنگلاخ های بیهوده فرسوده سازیم، تمام توان خویش و جامعه را برای تمرکز مبارزه با ولایت فقیه و جایگزینی آن با اراده و حاکمیت مردم واستقرار مردم سalarی بکار ببریم. توجه کنیم که تمام نیروهای عقب مانده و شکست خورده در دوم خرداد در مقابل رئیس جمهوری که به همت شما جوانان و زنان انتخاب شده است و در پشت سر ولی فقیه این نظام حصف آرایی کرده اند. جوانان ایران بایستی با همان پشتکار و ظرافتی که جامعه را در انتخابات دوم خرداد بسیج کردند، به بسیج جامعه مدنی در مقابل ولایت فقیه و حامیانش پردازند و موضوع نفی عمومی ولایت فقیه را به بحث و گفتمان همگانی جامعه تبدیل سازند. هوشیاری در این است که جوانان ایران دریابند که جبهه گسترده ای علیه ولایت فقیه با شرکت نیروهای دوراندیش واقع گرای درون نظام و ترقیخواهان و آزادیخواهان واقع بین خارج نظام بر پا گردیده است. پیروزی این جبهه و ائتلاف نامرفی، پیروزی واستقرار مردم سalarی را به ارمغان خواهد آورد. جوانان ایران باید هوشیار باشند که فاکامی ها نه در نادرستی و عده های کسی که آنها انتخاب کرده اند، که بیشتر در کارشکنی ها، سنگ اندازی ها و مقاومت هایی که ارتعاع و شکست خورده گان از رای ملت بکار می گیرند، حاصل می شود. جوانان ایران بایستی هوشیار و آگاه باشند که برای دستیابی کامل به حقوق و آزادیهای فردی خویش ناگزیر از مبارزه برای تحقق آزادیهای سیاسی و فراهم آوردن زمینه برای نهادینه کردن این آزادیها می باشند. تا رسیدن به قله فرازین پیروزی راه چندانی باقی نمانده است، با اندکی هوشیاری و دقت به آن اوچ هم خواهیم رسید. و جاده های پر معنای زندگی و شکوفایی فردیت جوانان را در پیش پای خود خواهیم یافت. که چنین باد.

## خلع سلاح اتمی: مورد خلیج فارس

### پیشگفتار

پیدایش بحرانهای مکرر بر سر موضوع خلع سلاح عراق توسط «کمیسیون ویژه سازمان ملل متحده - برای نظارت بر عراق» (UNSCOM)، بیان کننده دشواریها بی است که در راه تامین شرایط مطلوب در این زمینه وجود دارد. انتخابی که وجود دارد این است که آیا باید به رقیق و بی تاثیر شدن بازرسی‌ها گردن نهاد و یا از طریق توسل به زور و اجبار موجبات تحمیل شرایط مورد نظر را فراهم کرد.

آنچه درباره عراق نگران کننده است، پیشینه گذشته این کشور در به کار بردن سلاحهای شیمیایی، تلاش آن در طفره رفتن از انعام بازرسی‌ها و آمادگیش در چشم پوشیدن از درآمد نفت به عنوان بهای عدم همکاری با «آنسکام» است. همه این قرائن از عزم راسخ عراق در ادامه برنامه تسلیحاتی خود می‌کند و با توجه به طبیعت رژیم بغداد، از تصمیم آن در کاربرد غیر مسئولانه این برنامه‌ها خبر می‌دهد. مورد خلیج فارس بر جستگی و اهمیت پاره‌ای مسائل دیگر را نیز آشکار می‌کند و از آن جمله این که جدا کردن انواع سلاحهای نابود کننده جمعی از یکدیگر کار چندان آسانی نیست.

تا هنگامی که عراق (یا ایران) به منظور جبران ضعف و نارسا بی تسلیحاتی خود، بهبود وضع استراتژیکی خود و یا برای ایجاد وزنه ای در برابر برتری حربیان در دیگر زمینه‌ها، در جستجوی دستیابی به اینگونه سلاحها باشند تمرکز انحصاری بر روی یکی از انواع این سلاحها، کارثمر بخشی نخواهد بود. این مسئله در سطح دیگری نشان دهنده پیوند و ارتباط میان منطقه‌های اشاعه سلاحهای نابود کننده جمعی با سیاست اتمی اسرائیل بکلی بی ارتباط نیست. احساس خطر از جانب عراق (یا ایران) تنها زایده نفرت متقابلی که بین آنها وجود دارد نیست. برنامه‌های اتمی اسرائیل و نیروهای متعارف (غیراتمی) امریکا نیز

عاملی است که در این میانه دخیل است.

پاسخهای مبتنی بر طرد و مجازات و یا تهدید به تلافی (اقدام پیش گیرنده) برای جلوگیری از اشاعه سلاحهای نابودکننده جمعی و بویزه جنگ افزارهای اتمی ممکن است به عنوان یک ابزار سودمند سیاسی مورد استفاده قرار گیرد. ولی بیشترین تاثیر این سیاست فقط ممکن است تا حد به تأخیر انداختن برنامه مشخصی باشد و در قصد و انگیزه کشوری که عامل اشاعه چنین سلاحها بی است تاثیری باقی نمی گذارد.

این نکته مشعر بر این معناست که خلع سلاح از طریق توسل به زور، اگر فقط محدود به سلاحهای نابودکننده جمعی باشد، نمی تواند به عنوان یک سیاست درازمدت و دیرپا به حساب گرفته شود. انگشت نشان کردن یک دولت، هر قدر هم که مرتکب جنایات نفرت انگیزی شده باشد، در طول زمان نمی تواند رهنمودی برای تامین امنیت منطقه ای به گونه ای مطمئن و قابل اتکاء باشد.

به این ترتیب بعranهای پدید آمده در عراق اهمیت چندین نکته اساسی را که در این بحث مطرح است آشکار می سازد و نشان می دهد که با مسئله خلع سلاح اتمی باید از چندین سطح مختلف برخوردار شود.

- خلع سلاح باید نظامهای مختلف تسليحاتی، چه سلاحهای نابودکننده جمعی و چه سلاحهای متعارف را در برابر گیرد.

- تمامی کشورهای عمده منطقه و نیروهای خارجی را با «حضور مداوم» شامل شود.
- این نکته مورد اذعان قرار گیرد که سیاست توسل به زور و تحریم و مجازات ممکن است دستیابی به سلاحهای مخرب را با تحمل هزینه های گزاف فقط تا مدتی به تأخیر اندازد ولی انگیزه تصاحب این سلاحها را (اگر نیفزايد) کاهش نخواهد داد.

استدلالی که در این مقاله ارائه می شود از تحلیل زیر تأثیر پذیرفته است: حذف سلاحهای اتمی از منطقه خلیج فارس به گونه ای تنگاتنگ با حذف آن در تمامی خاورمیانه و تا اندازه ای با محدود ساختن این سلاحها در سطح جهانی در ارتباط است. به همین قیاس از میان بردن سلاحهای اتمی، بدون توجه به دیگر سلاحهای نابودکننده جمعی در سطح وسیعتری از منطقه و همچنین بدون درنظر داشتن عدم توازن چشمگیر در امر سلاحهای متعارف عملی نخواهد بود. البته کاستن از این عدم توازن میان قدرتهای منطقه ای و جهانی کار آسانی نیست. در هر حال توجه به این موضوع مستلزم تاکید کمتر بر فرضیات مداخله جویانه و مجازات گرایانه از یکسو و تکیه کمتر بر نیروی اسلحه و سلطه جویی منطقه ای از سوی دیگر است.

در کار پرداختن به توان تسليحاتی کشورها، آنچه منحصراً باید مورد توجه قرار گیرد آثار و علائم عدم امنیت است. اگر انگیزه دست یابی به سلاحهای نابود کننده جمعی فقط یک طبیعت سبکسراه و شخصی داشت چندان نگران کننده نبود. اما همیشه وضع از این قرار نیست و هر چند منافع که رژیم های حاکم همیشه با منافع ملی تقارن ندارد، نمی توان آنها را بدون تأمل از یکدیگر جدا دانست. توجه به انگیزه های امنیتی کشورهای اشاعه دهنده سلاحهای ویرانگر ضرورت کوششی را در جهت افزودن بر احساس اطمینان این کشورها مطرح می سازد. این کوشش متضمن استقرار جریان گفت و شنود سیاسی هم در سطح منطقه وهم در فراسوی منطقه و برقراری مبادلاتی مشتمل بر ایجاد اطمینان، در عین ادامه اقدامات بازدارنده است. آنچه با قطعیت می توان گفت اینکه درگیر کردن و به بازی گرفتن این کشورها به طرد کردن و منزوی ساختن آنها رجحان دارد.

#### خلیج فارس: پیشینه

تاریخ اخیر این منطقه و تداوم تنش های در آن، کوشش در راه محدود ساختن و حذف سلاحهای اتمی را به صورت وظیفه ای مهم و دشوار درآورده است. وقوع دو جنگ عمدی، میراثی از عدم اعتماد و خصوصیت بر جای نهاده ولی علل و انگیزه های اصلی این جنگها را ز میان برنداشته است. کشورهای منطقه یا به خاطر ملاحظات ارضی (مورد عراق) و یا ملاحظات موقعیتی (مورد ایران) همچنان خواستار تجدید نظر در وضع موجود هستند. کشورهای کوچکتر به منظور حفظ یک توازن نظامی مطلوب در منطقه و نیز برای خرید جنگ افزار که به آنها احساس اطمینان می دهد متکی به امریکا هستند. ایران و عراق با حضور نیمه دائمی نظامی امریکا (۲۸ هزار سرباز، ۳۰ کشتی جنگی و ۲۰۰ هواپیما) از سال ۱۹۹۱ به بعد در منطقه مخالفند. در میان کشورهای منطقه توافقی در مورد یک موازنۀ قابل قبول منطقه ای وجود ندارد. هیچ عرصه و میدانی برای برقراری گفت و شنود میان کشورهای منطقه مهیا نیست و هیچ سازمان امنیتی نیز که تماس منظم بین آنها را تسهیل کند وجود ندارد. کشورهای منطقه از ویژگیهای مشترکی مانند بالا بودن نرخ توالد و فقدان نظامهای دموکراتیک (و یا در مورد ایران عدم وجود یک دولت غیر لیبرال) برخوردارند. وابستگی به درآمد نفت به آنها امکان داده تا عمدۀ هزینه جنگها و خریداری سلاحهای گرانقیمت برآیند. منطقه به گونه ای سنگین نظامی شده است.

با توجه به سابقه کشمکش ها، نوع نظامهای حکومتی و ادامه اختلافات و کدورتها، خطر شعله ور شدن آتش جنگ دیگری وجود دارد. آنچه که این وضع را بویژه خطرناک می کند پیشینه استفاده از سلاحهای نابود کننده جمعی و ذخیره ای است که در چندین

کشور (ایران، عراق و عربستان سعودی) از موشکهای دور برد وجود دارد و برنامه‌هایی نیز در جهت تولید دو سلاح نابود کننده دنبال می‌شود. مجموع این شرایط کشورها را به دستیابی به سلاحهای نابود کننده جمعی و بویزه سلاحهای هسته‌ای بر می‌انگیرد. گذشته از ملاحظات مربوط به حیثیت و اهمیت، عدم توازنی که از نظر استراتژیکی در منطقه وجود دارد، تحصیل سلاحهای جبران کننده و تضمین «برتری کمی» را برای رهبران موجه جلوه می‌دهد. تاکنون کشورهایی مانند اسرائیل و عراق که وضع آنها سخت از یکدیگر متفاوت است به چنین استدلالی متولّ شده‌اند.

گذشته از احتمال کاربرد سلاحهای ویرانگر، خطراتی نیز در زمینه اینمنی و اعمال کتلر بر این سلاحها وجود دارد. در این میان هزینه‌های اقتصادی و تلفات انسانی را که با موضوع دستیابی بر این سلاحها همراه است نیز نباید از باد برد.

سرانجام مسئله کاربرد چنین سلاحها بی مطرح می‌شود. محدود کردن استفاده از سلاحهای نابود کننده جمعی به یک منطقه توهی بیش نیست. عراق پس از به کار بردن سلاحهای شبیه‌ای علیه کردها متوجه بازتاب جهانی این مسئله گردید. استعمال سلاحهای نابود کننده جمعی، بویزه سلاحهای هسته‌ای حرمتی را که در مورد کاربرد این سلاحها تاکنون وجود داشته است از میان خواهد برد و بسیاری از کشورهایی را هم که در منطقه قرار ندارند در معرض مخاطره قرار خواهد داد.

#### تعیین ابعاد مسئله

مسئله پاکسازی منطقه از سلاحهای اتمی باید با توجه به همه اجزاء ترکیب دهنده آن مورد بررسی قرار گیرد. احساس عدم امنیتی که برانگیزند کشورها به تحصیل چنین سلاحها بی ایست از عوامل مختلفی متأثر است. بعضی از این عوامل ناشی از طبیعت رژیم‌ها و برخی خاص منطقه (و به یک معنی ساختاری) است. بعضی دیگر هم زایده فضای جهانی است. اگر هدف حذف سلاحهای اتمی به یک طریق مطمئن باشد همه این عوامل باید در نظر گرفته شوند. اما برخی از این عوامل از اهمیت بیشتری برخوردارند. بنابراین باید برای آنها اولویت قائل شد و آنها را به عنوان شرط قبلی تحقق هدف‌ها بی به شمار آورد.

عوامل محلی - منطقه‌ای در امر اشاعه سلاحها در خلیج فارس برجستگی و اهمیت بیشتری دارند. انواعی از نظامهای مستقر در این منطقه در جهت دستیابی بر اینگونه سلاحها در تلاش هستند. ایران و عراق هیچ یک از موقعیت خود احساس رضایت نمی‌کنند. متحد قابل اعتمادی هم ندارند. هر دور زیم به تجهیز نیرو و توان مردم برای

نعر کر دادن توجه به خارج از مرزهای خود وابسته اند. هر دور زیم به اندازه‌ای پنهانکار و کبنه توزند و به حدی احساس عدم امنیت می‌کنند که قادر نیستند اعتماد لازم را برای پایان دادن به مخفی کاری (یا بالعکس) ایجاد کنند. از آنجا که سلاحهای نابودکننده جمعی راه میان برای کسب قدرت به شمار می‌روند (یا چنین تصوری درباره آنها وجود دارد)، و موقعیت و حیثیت اسرارآمیز رهبر (یا انقلاب) را ارتقاء می‌بخشد، در مورد این گونه رژیم‌ها، بیشتر عامل محلی است که دستیابی به سلاحهای ویرانگر را تشویق می‌کند. نظامهای فاقد مشروعیت، رویگردان از دموکراسی و خودشیفت، طبعاً برای گرایش به راه حل‌های افراطی آمادگی دارند. در کشورهایی که زیربنای علمی با آنچه که برای تولید سلاحهای اتمی مورد نیاز است فاصله بسیاری دارد، راه حل برای دستیابی اینگونه سلاحها در واقع از حالتی افراطی برخوردار است.

ابعاد منطقه‌ای مسئله، تکرار جنگها، کشمکشهای ارضی نزاع بر سر قدرت و رهبری، ناهنجاریهای ناشی از ترکیب جمعیت، منابع، ملاحظات استراتژیکی و چگونگی دستیابی به سلاحهای متعارف نیز از جمله عواملی است که در گزینش سیاستهای متکی بر سلاحهای نابود کننده جمعی موثر است.

وجود پیوند استراتژیکی با منطقه‌ای که در آن سلاحهای استراتژیکی شیوع یافته است (مورد اسرائیل) نیز میل دستیابی به اینگونه سلاحها را برای رسیدن به یک موضع تساوی هرچه بیشتر دامن می‌زند. البته ممکن است دولتهای محلی برای آنکه برنامه‌های اتمی خود را موجه جلوه دهند به نحو فریبکارانه‌ای از این استدلال بهره برداری کنند.

سیاستهای متضاد و نایمنی‌های منطقه‌ای لزوماً نباید بر تکه کردن دولتها به سلاح‌های اتمی منجر شود، چون سلاحهای متعارف، بویژه اگر پایی موجودیت دولتها در میان نباشد، رفع نیاز می‌کند و معمولاً هدفهای محدود، جنگهای محدودی را هم بر می‌انگیرد. پس تهدید به موجودیت یک دولت از کجا سرچشمه می‌گیرد؟ رژیم غیر معتمد عراق نشان داده است که به موازین عصر تجدد چه در کار مشخص ساختن هدفهای جنگی وجه در به کار بستن این هدفها پای بند نیست. ایران به نوبه خود در صدد برآمده است با سلاحهای متعارف، سلاحهای میکربی و اتمی و همچنین موشکهای دوربرد با عراق به مقابله بپردازد. در این شرایط هر دو کشور از بهانه اسرائیل برای موجه نشان دادن اقدامات خود سود می‌جویند و در همان حال تعقیب چنان برنامه‌هایی را هم انکار می‌کنند.

از میان عواملی که دولتها را به جستجوی سلاحهای اتمی بر می‌انگیرد می‌توان به ضعف موقعیت سیاسی، فقدان امکانات بالقوه برای اتحاد با دیگر کشورها و جاه طلبی عنان

گیخته اشاره کرد.

عوامل جهانی نیز در این میان بی تأثیر نیست، موضوعاتی چون موقعیت انصاف و تساوی یک رشته ملاحظاتی است که در این زمینه مطرح است - عامل دیگر وجود این تصور است که سلاحهای اتمی به دارنده خود قدرت می بخشد و جنگ افزار اتمی هم یک ابزار سودمند و قابل انعطاف دیلماسی و هم نشان دهنده وصول به بالاترین سطح دانش امروزین و ورود به صحنه جهانی است.

فکر کاربرد سلاحهای اتمی بی شک در اثر بی رغبتی دارندگان این سلاحها به کنار گذاشتن آنها و حتی ابراز تمايل برخی از کشورها به تکیه هرچه بیشتر به سلاحهای اتمی تقویت می شود، از جمله کشورهای اخیر می توان روسیه را مثال زد که حاضر نشد خود را به این تعهد که نخستین کشور امضاء کننده استفاده از چنین جنگ افزارهایی باشد پایی بند سازد. هرچند که عراق (یا ایران) در وهله اول به خاطر مقابله با نیروهای اتمی و سلاحهای متعارف امریکا در صدد دستیابی به سلاحهای اتمی برآمده اند، اما حملات تبیهی امریکا به یکی از این دو کشور و تهدید علیه کشور دیگر ممکن است در تقویت انگیزه آنها برای دستیابی به یک وسیله بالقوه بازدارنده موثر بوده باشد. تا جایی که سیاستهای امریکا در بکار بستن موازین جهانی و مورد تایید سازمان ملل متعدد یکجانبه و تبعیض آمیز نباشد، ایران و عراق (و دیگر کشورها) در برنامه های اتمی خود ممکن است به همین میزان تحت تأثیر عوامل جهانی قرار گیرند.

بر اساس آنچه که گذشت می بینیم که مسئله پیچیده، چند بعدی و چند گروهی است. پس تدا بیری که برای مقابله با آن اتخاذ می شود باید مرحله ای باشد و اولویت ها با ترجیح قائل شدن برای عوامل محلی - منطقه ای رعایت شود. برخورد مرحله به مرحله با این مسئله ممکن است به ترتیب زیر صورت گیرد.

۱- انجام اقداماتی که تهدیدهای ناشی از تولید چنین سلاحهایی را خنثی کند.  
۲- برداشتن گامهایی در جهت ارتقاء امنیت برای کاستن از انگیزه تولید سلاحهای اتمی.

۳- یافتن راههایی که دولتها را به عدم استفاده از سلاحهای اتمی و نابود ساختن این سلاحها ترغیب کند.

چنین مینماید که مراحل نخستین بیشتر با برداشتهای منطقه ای در پیوند بوده و تدا بیری که در وهله سوم به آنها اشاره رفت با بعد جهانی موضوع در ارتباط باشد. ما نیز به همین ترتیب به آنها خواهیم پرداخت.

### شیوه‌های برخورد با مسئله

نخستین کاری که باید انجام گیرد این است که در هر جا جنگ افزار اتمی بروز کند، اطمینان حاصل شود که آن جنگ افزار به کار برده نخواهد شد و اینگونه سلاحها اشاعه پیشتری نخواهد یافت.

در حوزه خلیج فارس مورد ایران و عراق حالت متفاوتی دارد. این دو کشور هر دو از امضاء کنندگان پیمان منع اشاعه سلاحهای اتمی به شمار می‌روند. نظامهایی که در این دو کشور بر سر کارند اعتمادی در دیگران نسبت به اعتدال و خویشتن داری خود ایجاد نمی‌کنند. به همین سبب هم سیاست امریکا بر این پایه مبتنی بوده تا از طریق یک رشته تدایر تنبیه‌ی میزان خطری که از نظر نظامی ممکن است از ناحیه آنها بروز کند کاهش داده شود. حضور نظامی امریکا در منطقه خلیج فارس در وهله اول متوجه ایجاد توازن قدرت در برابر این دو کشور و تضمین بازرسی تسلیحاتی عراق توسط سازمان ملل متحد است. این حضور نظامی متصمن افزایش تعهد امریکا نسبت به امنیت کشورهای عضو شورای همکاری خلیج فارس است که بیشتر از دیگران در معرض تهدید برگزاري برنامه‌های اتمی قرار دارند.

امریکا از آن مایه قدرت نظامی برخوردار است که بتواند از طریق مبادرت به اقدامات تلافی جویانه در صورت تهدید کشوری به استعمال سلاحهای اتمی و یا به کار بردن عملی این سلاحهای اتمی و یا به کار بردن عملی این سلاحها، توازن را در منطقه برقرار سازد.

به همین موازات دولت امریکا سیاست دیگری را مبتنی بر سنگین کردن هزینه‌های اشاعه سلاحها، محدود ساختن یا به تأخیر انداختن این هزینه‌ها دنبال می‌کند. این سیاست در مجازاتهای سازمان ملل متحد علیه عراق و همچنین «مهار دوگانه» در قبال ایران (و عراق) و تحریم‌های گوناگون در مورد بازرگانی با ایران (و عراق) تبلور یافته است. این اقدامات همراه با جلوگیری از تحويل بسیاری از انواع کالاهای به این دو کشور، متوجه محدود ساختن انتقال تکنولوژی‌هایی است که ممکن است به حال برنامه‌های اتمی ایران و عراق موثر و سودمند باشد.

این تدایر، با سیاست اعمال نظارت و بازرسی‌های اینترنت آزادش بین المللی انرژی اتمی و همچنین به کار بستن اقداماتی در جهت مقابله با اشاعه سلاحهای اتمی از طریق تهدید دولت متفلف و یا حتی به کار بردن پیش‌اپیش نیروی نظامی برای جلوگیری از تولید این سلاحها تکمیل و تقویت می‌شود.

البته در این نحوه برخورد و عمل مسائل و تضییقاتی وجود دارد، به همین سبب نسبت به کار بستن متنهای آن واقعی به مقصود نیست. این دشواریها و محدودیت‌ها را می‌توان به

شرح زیر خلاصه کرد.

- تأکید بر خطرات اشاعه سلاحهای اتمی ممکن است بطور ناخواسته منضم این پی آمد باشد که اینگونه سلاحها را موثرتر، و از نظر استراتژیکی کارآمدتر از آنچه که هستند جلوه دهد.
- توصل به تهدید نظامی، می‌تواند آثار غیر ثمر بخشی در برداشته باشد. اقدامات خشونت آمیز در جهت پیشگیری ممکن است خطر اشاعه را حتی تشدید کند. اتکاء به اقدامات تنبیهی نظامی نیز دارای آثار و عواقب مشابهی است.
- تحریم‌ها و مجازاتهای اقتصادی موجب شیوع پنهانکاری و توصل به صحنه سازی می‌شود که دشمن صراحت و صداقت است. این گونه تدایر را نه پاسخ و نه راه حل می‌توان به شمار آورد. هرچند که چنین سیاستهایی ممکن است ضرورت پیدا کنند ولی کاربرد آنها محدود و غیرفراگیر است و فقط به ظاهر مسئله توجه دارد. این سیاستها در جهت پی بردن به انگیزه‌ها و علل نهایی که کشوری را به تحصیل سلاحهای اتمی بر می‌انگیرد عمل نمی‌کند. این سیاستها را باید همراه با یک رشته تدایر دیگر که متوجه کشف ریشه و علت اشاعه سلاحهای اتمی که همان احساس عدم امنیت است به کار برد.
- بنیاد نهادن امنیت گام بی‌درنگی است که باید در راه نابودی سلاحهای اتمی برداشته شود. تدایری که در جهت ارتقاء امنیت دولتها بویژه اشاعه دهنده‌گان بالقوه (سلاحهای اتمی) برداشته می‌شود غالباً به تضمین‌های نظامی یا تعهداتی در مقابل دولتها مورد تهدید و گستردن چتر دفاعی بر فراز قلمرو آنها نیاز دارد. این باری است که در حال حاضر بر دوش قدرتهای بزرگ می‌افتد و مآل ممکن است به عهده‌سازمان ملل متحد قرار گیرد (کشورهای دارنده سلاح‌های اتمی حداقل باید متعهد شوند که این سلاحها را علیه کشورهایی که فاقد این سلاحها هستند به کار نخواهند برد). و در همانحال قدرتهای عمدۀ ای که عهده‌دار امنیت منطقه ای چون خلیج فارس می‌شوند باید به گونه ای عمل کنند که حضور آنها به عنوان یک عامل بازدارنده مورد قبول قرار گیرد و از اقدامات تحریک آمیز برای دامن زدن به مسابقه ای در جهت تحصیل سلاحهای اتمی پرهیزند. به عنوان مثال ایران و عراق علاقه مندند که به آنها تضمین داده شود که انتقال اسلحه به کشورهای عضو شورای همکاری خلیج فارس، بدون توجه به امنیت آنها بطور نامحدود ادامه نخواهد یافت. هر چند که علل جهانی نیز در اشاعه سلاحهای اتمی بی‌تأثیر نیستند ولی از موجبات اصلی این پدیده به شمار نمی‌روند.

در وله اول امنیت را باید از طریق گفت و شنود و ارتباط متقابل میان کشورهای منطقه تقویت کرد. این ارتباط و مبادله در محدوده یک نهاد منطقه‌ای که تمامی کشورهای همان منطقه را در بر می‌گیرد، دست کم می‌تواند موارد اختلاف و عدم اعتماد را کاهش دهد. در بهترین فرض، ممکن است عادت مشورت و حتی همکاری را میان کشورهای منطقه رواج دهد و این جریان تحرک ویژه خود را ایجاد کند. مبادلات منظم به جای تماسهای استثنایی ووابسته به اوضاع و احوال خاص ممکن است به کشف زمینه‌های مشترک بیانجامد و اساسی را برای سرمایه‌گذاریهای مشترک، دوچانبه و مالاً در سطح تمامی منطقه پایه گذاری کند.

کشورهای منطقه خلیج فارس نیاز ویژه‌ای به چنین مبادلاتی دارند. کشورهای عضو شورای همکاری به استثنای دو کشور، اکثرًا از ایران و عراق بسختی در هر استند. ایران و عراق نیز به نوبه خود در حدد ایجاد تفرقه بین کشورهای شورای همکاری و برقرار ساختن روابط دوچانبه با هر یک از آنها به جای روابط با مجموعه شورا هستند. به این ترتیب گفت و شنود بندرت و به گونه‌ای غیر جامع صورت می‌گیرد، در مورد مقاصدی که وجود دارد ممکن است سوه تعبیر شود و سیاستهای ملی گرایانه که غالباً بی‌اعتنای به منافع دیگران تعقیب می‌شود به افراط تمايل پیدا کند. سیاستهایی که گفت و شنود منطقه‌ای را تشویق کند می‌تواند از دامنه ترس و خشم بکاهد و این همان ترس و خشمی است که به مناسبت طرد شدن از جمع کشورهای منطقه دامن گیر ایران و عراق شده است.

مرحله امنیت آفرینی جذب کشورهایی را که به اشاعه سلاحهای اتمی متهمند، به گفت و شنود منطقه‌ای و به بازی گرفتن آنها را توسط قدرتهای بزرگ اقتضا می‌کند. چنین جذب و ترغیبی باید در چهارچوب یک سیاست ایجاد ارتباط با هدف بی‌افکندن معیارهایی برای صراحت و پرهیز از پنهانگاری در ارتباط با امنیت کشور مظنون به اشاعه، مورد توجه قرار گیرد. این سیاست ترغیب ممکن است جنبه تکنولوژیکی پیدا کند. به این معنی که در ازای آمادگی برای تحويل پاره‌ای تجهیزات بتوان اطلاعاتی درباره برنامه‌ها کسب کرد. چنین مبادله‌ای می‌تواند مادی باشد به این معنی که یک تکنولوژی (مطمئن) تر با بهای نازل عرضه شود، یا جنبه روانی و بیانی داشته باشد و در غالب یک اقدام دیپلماتیک با منظور داشتن نگرانیها و منافع کشور مورد نظر تبلور پیدا کند.

ارتفاق و تقویت امنیت به عنوان وسیله‌ای برای منصرف ساختن کشورها از اتکاء بر سلاحهای نابودکننده جمعی و بیویژه سلاحهای هسته‌ای، می‌تواند ابعاد منطقه‌ای پیدا کند. گذشته از نهادینه شدن تماسها و جریان گفت و شنود در یک محدوده منطقه‌ای، برای

ایجاد اعتماد میان بازیگران منطقه‌ای نیز باید قدمها بی بردادسته شود. این گونه اقدامات باید بر تدا بیری تمرکز پیدا کند که خطر یک حمله غافلگیرانه را کاهش دهد. به عنوان مثال، غیر نظامی اعلام کردن جنوب عراق و منع ساختن هرگونه نقل و انتقال نظامی در محدوده آن و همچنین انجام مانورهای پردامنه توسط قدرتهای بزرگ می‌تواند نگرانی انگیز باشد. بر عکس ترتیب مانورهای مشترک در بای بی برا اساس همکاری و مانورهای مشترک در بای بی برا اساس همکاری و مانورهایی در زمینه عملیات امتدادی می‌تواند در جهت ایجاد فضای اعتماد موثر باشد. امصاری موافقنامه‌ها بی در زمینه محدود کردن خریدهای نظامی، که در چهارچوب مناسبات ایران و کشورهای عضو شورای همکاری، ممکن است به انجام حمله‌ای با استفاده از تجهیزات منجر شود. باید مورد توجه قرار گیرد. هرچند که انعقاد موافقت نامه‌ای که طی آن شورای همکاری از گسترش نبروی هوا بی خود در ازاء محدود شدن برنامه‌های موشکی ایران و عراق صرفنظر کند دشوار است، با اینهمه تأمل در این زمینه امری ضروری جلوه می‌کند. هدف این مرحله کاهش دادن احتمال جنگ عمده‌ای است که ممکن است با نقشه قبلي یا بطور ناگهانی پیش آید. هدف دیگر تشویق حل و فصل مسالمت آمیز اختلافات از طریق گفت و شنود، سازش و یا پاره‌ای تعدیلات است. آنچه که نهایتاً باید در مذکور قرار گیرد ارتقاء امنیت است و با حصول این مقصود نیاز به اتكاء به بعضی از انواع سلاحها از میان برخواهد خاست. هنگامی که تهدیدهای عمده ناشی از سلاحهای متعارف کاهش باید و موازن سخت گیرانه‌ای علیه سلاحهای نابودکننده جمعی وجود داشته باشد، رها کردن برنامه‌های مربوط به اینگونه سلاحها و پرهیز از تولید آنها به صورت یک انتخاب در می‌آید. اگر ایران و عراق هر کدام به نیات یکدیگر و دشواریهای طرف مقابل در دست زدن به حمله غافلگیرانه اطمینان پیدا کنند، و یا مطمئن شوند که طرف مقابل دیگر سلاحهای نابودکننده جمعی در اختیار ندارد، راه برای مبادرت به اقدامات رسمی به منظور عدم استفاده از این سلاحها (در مرحله نهایی) هموار خواهد شد. در این مرحله آنچه که مورد نیاز است اقداماتی در جهت ایجاد اعتماد و شناسایی و مشخص کردن منافع مشترک و همکاری به منظور تقویت مبانی این اعتماد است. تدا بیر مربوط به ایجاد اعتماد میان ایران و عراق و بین این دو کشور با دیگر کشورهای بزرگ باید از طریق تحکیم مبانی اعتماد بین این دو کشور و اعصاری شورای همکاری تکمیل شود. شورای همکاری خلیج فارس نیاز بیشتری به احساس اطمینان از جانب ایران و عراق دارند در حالی که نگرانی دو کشور اخیر بیشتر از ناحیه امریکا و اسرائیل است. اگر کشورهای منطقه حالت بازتری داشته و تشکیلات سیاسی در آنها بیشتر جنبه نهادی و

قانونی به خود گرفته بود، امنیت نیز با سهولت بیشتری برقرار می شد. در طول زمان برخی از این کشورها ممکن است چنین تحولی پیدا کنند. در این جریان امکان دارد که تمايل به عوام فریبی در این رژیم ها کاهش پیدا کند و راضی شوند که موازین مندرج در قانون اساسی خود را بیشتر رعایت کنند.

به مسئله اعتماد آفرینی باید به عنوان حرکتی با یک شعاع تأثیر وسیع نگریست که بر میزان اعتماد می افزايد و نیاز به اتكاء و توسل به قوه قهریه را برای تامین امنیت کاهش می دهد. کشورهای حوزه خلیج فارس برای وصول به چنین مرحله ای راهی طولانی در پیش دارند. بین آنها حتی در مورد موقعیتی که هر یک در منطقه از آن برخوردارند موافقتی وجود ندارد، چه رسد به این که بخواهند درباره یک توازن قوای قابل قبول منطقه ای به توافق برسند. وابستگی به امریکا ممکن است در کوتاه مدت از گسترش تفاهم منطقه ای جلوگیری کند و در این صورت مقتضیات مرحله اول با نیازهای مرحله دوم در تصادم قرار می گیرد. ایران و عراق در احساس عدم امنیت بسر می برند، و به همین سبب در همان حالی که به آنها در مورد امنیتشان اطمینان داده می شود و سعی به عمل می آید به جریان گفت و شنود کشیده شوند، لازم است توانایی بالقوه آنها برای ایجاد اختلال محدود گردد.

همه کشورهای منطقه خلیج فارس از امضای کنندگان پیمان منع اشاعه (سلامهای اتمی) هستند و موافقت نامه هایی برای رعایت معیارهای ایمنی و از جمله بازرگانی آزادی بین المللی انرژی اتمی امضاء کرده اند. اخیراً نظام مربوط به بازرگانی از طرف آزادی باد شده برای کشف تخلفات پنهانی بر اساس همان توافق قبلی حتی تقویت شده است. هر چند که به بازرگانی ها اعتماد کامل نمی توان داشت با وجود این باید به آنها بیشتر به منزله وسیله ای برای افزایش اعتماد نسبت به مقاصد یک کشور نگاه کرد تا چیز دیگر.

اسرائیل نا آنجا که موضوع به این مسائل ارتباط پیدا می کند یکی از بازیگران خلیج فارس به شمار می آید، با وجود این دولت یهود هنوز پیمان منع اشاعه را امضانکرده و علاقه ای هم به سپردن هیچگونه تعهدی در مقابل آن ندارد. با این همه تل آویو به ایجاد یک منطقه آزاد سلامهای نابود کننده جمعی در خاورمیانه بی علاقه نیست. ایجاد چنین منطقه ای از جانب ایران و مصر پیشنهاد شده است. جاذبه این پیشنهاد در آن است که با یک برداشت گام به مسئله نگاه میکند و در این جریان ایجاد تماس و ارتباط در سطح منطقه می تواند به تقویت مبانی اعتماد کمک کند. بازرگانیها به صورت متقابل توسط کشورهای منطقه و نه بوسیله بازرگان بین المللی انجام خواهد گرفت. از نظر اسرائیل ایجاد یک منطقه آزاد اتمی از پیمان منع اشاعه معقولتر است و بر آن ترجیح دارد و

می تواند جایگزین یا مکمل این پیمان جهانی باشد. کشورهای عرب و ایران بیشتر ترجیح می دهند تبلیغات خود را بر عدم الحاق اسرائیل به پیمان منع اشاعه که تقریباً تمامی کشورهای جهان به آن پیوسته اند متوجه کرزا نهاد تارا حل های جایگزین عملی را مورد توجه قرار دهند.

این مسئله در چنبر سیاست ها و تبلیغات تاکتیکی گرفتار شده، اما مسئله اساسی به همان صورت که بود باقی مانده و آن این است که چگونه باید همه کشورهای منطقه را به سوی یک موضع غیر اتمی حرکت داد. ارتباط میان سلاحهای اتمی و دیگر جنگ افزارهای نابود کننده جمعی نیز به صورت مسئله ای مطرح است. برخی از کشورها، بویژه عراق و سوریه (با پشتیبانی مصر (طرح مبارک) استدلال کرده اند که کشورهای عرب باید از سلاحهای شیمیایی (و بطور ضمنی از سلاحهای میکروبی) چشم پوشی کنند، زیرا اسرائیل هم حاضر نشده است از توانایی اتمی که به آن کشور نسبت داده می شود صرف نظر کند. اسرائیل تاکنون از منوع ساختن کلیه سلاحهای نابود کننده جمعی در منطقه استقبالی نکرده است. ایران نیز به این موضوع چندان رغبتی نشان نداده است. هر چند که این روش از نظر تاکتیکی ممکن است قابل فهم باشد ولی ابعاد آشتفتگی و ابهام می کند. سلاحهای شیمیایی از نظر نظامی و قدرت تخریبی با سلاحهای اتمی در یک سطح قرار ندارند. برقرار ساختن ارتباط نامعمول میان سلاحهای شیمیایی و اتمی پیشرفت کار را در زمینه هایی که امکان آن وجود دارد به تعویق می اندازد.

برای کشورهای منطقه خلیج فارس بزرگترین خطری که وجود دارد، از ناحیه عراق کاربرد سلاح نابود کننده جمعی توسط این کشور و سعی آن در گسترش تواناییهای خود در تولید چنین سلاحها بی ای است. این عامل ایران را بر آن داشته است که امکانات خود را برای اقدامات تلافی جویانه و بازدارنده افزایش دهد و همین موجب برانگیختن نگرانیهای نزد اسرائیل شده است. ایران و عراق، هر دو بر عدم الحاق اسرائیل به پیمان منع اشاعه سلاحهای اتمی به عنوان مثال بارزی از عدم رعایت مساوات انگشت می گذارند و به این وسیله تلویحاً می خواهند برنامه های خود را در زمینه سلاحهای نابود کننده جمعی توجیه کنند. این دو کشور در عین حال تولید چنین سلاحهایی را انکار می کنند.

غیر اتمی کردن خلیج فارس ممکن است به دنبال پیشرفت مذاکرات صلح اعراب و اسرائیل و یا همزمان با آن صورت گیرد. تحقیق چنین پیشرفتی در حوزه خلیج فارس، چنانچه کمیسیون سازمان ملل متحد برای نظارت بر تسليحات عراق بازرسیهای خود را همچنان ادامه دهد، امکان پذیر است. این کمیسیون می تواند با گسترش دائمی رسالت خود و سعی

در بهره برداری از این پشتوانه، به یک برخورد منطقه‌ای با مسئله به نحوی که عراق به یک شیوه تبعیض آمیز انگشت نشان نشود توفيق باید. اگر ایران به وسیله قدرتهای غربی به بازی گرفته شود و از بابت خلع سلاح شدن عراق از جنگ افزارهای نابود کننده جمعی و برقراری ارتباط و مبادله با همسایگان اطمینان پیدا کنند، برای بدیوش فکر پاکسازی خلیج فارس از این جنگ افزارها ترغیب خواهد شد و ممکن است حتی در چنین راهی پیشقدم شود. با توسعه اقدامات متقابل و دو جانبه، از جمله در زمینه انعام بازرگانی‌ها، گسترش این نظام به حوزه وسیع تری از خاورمیانه به گونه‌ای که اسرائیل را هم در بر گیرد میسر خواهد بود. کشورهای منطقه خاورمیانه می‌توانند در زمینه عدم استعمال سلاحهای هسته‌ای به توافق برسند و پیمانی در این زمینه امضا کنند. چنین توافقی را می‌توان به گستره وسیع تری از منطقه نیز تسری داد. با امضای کنوانسیون منع استعمال سلاحهای اتمی زمینه برای یک حرکت صریح و خالی از ابهام به سوی نابودی سلاحهای اتمی آماده خواهد شد.

### نتیجه گیری

من در این بحث مقتضیات مورد نیاز را از نظر سیاسی برای حصول چنین توفیقی مشخص ساخته ام: به بازی گرفتن ایران توسط غرب، برقراری گفت و شنود منطقه‌ای، ایجاد اعتماد میان کشورهای منطقه، جذب عراق (و پایان دادن به انزوای آن)، افزودن بر کارایی کمپیون سازمان ملل متحد برای نظارت بر تسلیحات عراق و پیشرفت در مذاکرات صلح (اعراب و اسرائیل) افزایش شمار نظامهای دموکراتیک، موجبات اتکاء کمتری را به حادثه جویی یا تلاش در راه کسب مشروعيت برای جریانهای انقلابی یا ملی گرایی افراطی عرب فراهم خواهد آورد. مقتضیات مورد نیاز دیگر عبارتند از: پرهیز قدرتهای غربی از تهدیدهای مداخله آمیز و توسل به معجازات به منظور پاسداری از موازین جهانی، تاکید کمتر بر سلاحهای اتمی به عنوان جنگ افزارهای قابل استفاده (و یا سودمند) حتی برای مقاصد بازدارنده، کمتر دم زدن از مزایای سلاحهای پیشرفته متعارف و ابراز تمايل به سیاست ترغیب (به جای تهدید) برای ارتقاء موازین و مقررات.

اکنون باید دید از میان مواردی که مورد اشاره قرار گرفت، کدامیک برای تحقق بخشیدن به پاکسازی خلیج فارس از سلاحهای اتمی جنبه اساسی دارد و کدامیک سودمند است. در اینجا هرچیز به هر چیز دیگر پیوستگی دارد ولی برخی از این پیوندها از اهمیت بیشتری برخوردار است. باید دید آن کدام تدبیر سیاسی است که در زمینه کنترل تسلیحات، برای پیشبرد هدفی که در بالا تشریع شد دارای نقش محوری است

از آنجا که فقدان امنیت و دریافت اغراق آمیزی که در مورد مزایای مترتب بر سلاحهای اتمی وجود دارد انگیزه اصلی دستیابی به این سلاحهاست، توسل به اقداماتی که استعمال این گونه سلاحها را محدود سازد از اهمیت و اعتباری که با آنها پیوند دارد بکاهد و همچنین تقویت موافق قانونی علیه تصاحب سلاحهای یاد شده، ضروری است (خودداری قدرتهای جهانی از تهدید به استعمال زور و بویژه اتکاء بر این سلاحها به انجام این منظور مدد می‌رساند)

به منظور نشان دادن توجه به انگیزه‌هایی که در پشت سر تلاش برای دستیابی به این سلاحها وجود دارد، باید در برابر اقدام دولتها به چشم پوشی از سلاحهای مذکور، جانشین و ما به الازایی وجود داشته باشد. این کار می‌تواند از طریق تحویل سلاحهای متعارف برای مقاصد دفاعی، گسترش تعهدات دفاعی، تحکیم ساختار امنیت منطقه‌ای و تدایری در جهت ایجاد اعتماد میان این دولتها انجام پذیرد. برای چاره جویی در مقابل احساس عدم امنیت که به اشاعه سلاحهای اتمی دامن می‌زند، باید برای یک رشته مسائلی که با تهدید شروع به جنگ و بویژه جنگهای عمدۀ ارتباط پیدا می‌کند چاره و راه حل یافتد. این مقصود از طریق اقدامات بازدارنده، حفظ موافقه قدرت، مهار اختلافات و ارائه رسم و راه مکانیزمی برای حل این اختلافات تحقق پذیر است. استقرار دموکراسی و گسترش آزادی نیز به انجام این منظور کمک می‌کند. در هر حال از میان بردن موجبات جنگهای عمدۀ، که بقاء و موجودیت کشورها را تهدید می‌کند (واین یکی از علل اصلی تلاش در راه دستیابی به سلاحهای اتمی و استعمال آنهاست)، خوشبختانه از کوشش برای از میان بردن یکباره تمامی اختلافات آسان تر است. قبل از هر چیز حصول پیشرفت در سطوح منطقه‌ای به شرحی که در بالا بیان شد از مهمترین درجه اهمیت برخوردار است وامری است که امکان عملی آن نیز وجود دارد. دولتهای منطقه به کنوانسیونها و موافقت نامه‌های مختلفی ملحق شده‌اند که می‌توان از آنها به عنوان یک تکیه گاه سود جست و حرمت جهانی پیمان منع اشاعه سلاحهای هسته‌ای خود قرینه روشنی است که از وجود یک اتفاق نظر علیه کاربرد چنین سلاحها بی خبر می‌دهد. هیچ کشوری نیست که با مباهات، موقعیت خود را از نظر نیروی اتمی اعلام دارد و فاش کند. کمیسیون سازمان ملل متعدد، ویژه نظارت بر تسليحات عراق، ابزاری است که می‌تواند برای کنترل تسليحات در سطح منطقه نیز مورد استفاده قرار گیرد. در صورتی که در مذاکرات صلح تحرکی حاصل شود. هر گونه پیشرفتی که در منطقه خلیج فارس صورت گیرد می‌تواند به منطقه اعراب و اسرائیل نیز تسری پیدا کند.

من چنین استدلال کرده‌ام که حتی در منطقه دشواری چون خلیج فارس، پیشرفت مؤثر در

جهت پشت پازدن (به کاربرد سلاحهای نابود کننده جمعی) امکان پذیر است. دشواری کار در این منطقه از آنجا ناشی می‌شود که فرض بر وجود ارتباط میان سطوح مختلف سلاحهای نابود کننده جمعی و درگیریهای موجود در سایر مناطق نهاده شده است. این خود میراثی است که از جنگ و سیزهای گذشته و دوام عمر رژیم‌های خودکامه و پرسوه ظن و روابط ناسالم این کشورها بر جای مانده است. با این همه امیدواری به پیشرفت وجود دارد. جنگها در این ناحیه دیگر موجودیت دولتها را تهدید نمی‌کند. کشورها خود شاهد استعمال سلاحهای نابود کننده جمعی بوده و برای منوع ساختن این سلاحها امضاء سپرده‌اند (به کنوانسیونهای جهانی ملحق شده‌اند). کمیسیون سازمان ملل متحد برای نظارت بر تسلیحات عراق موجودیت یافته است تا فعالیت خود را مورد تأکید قرار دهد و آن را هرجه بیشتر در این زمینه بگستراند. توهمناتی که در مورد دستیابی سریع به قدرت از طریق توسل به نیروی نظامی وجود داشت ممکن است از میان برخاسته باشد. حتی بهتر از این، سودمندی اعمال قدرت نظامی برای حل اختلافاتی که می‌باشد از طریق سیاسی به گونه‌ای پایدار حل و فصل شود، ممکن است در منطقه در معرض تردید قرار گرفته باشد. گشودن راه چشم پوشی (از سلاحهای هسته‌ای) هر چند که آسان نیست ولی ممکن به نظر می‌رسد این راه باید از سه مرحله‌ای که شرحشان گذشت عبور کند. یعنی از ایجاد توازن و مهار کردن تهدیدها آغاز و پس از بنیان نهادن بنای امنیت، از آنجا به تشکیل کنوانسیونهای عدم استفاده از سلاحهای اتمی و حذف مجدد این سلاحها ختم شود. هر گونه اقدامی در هر یک از این سطوح با هر نوع توالی و تداومی که صورت گیرد مفید خواهد بود. آنچه مسلم است اینکه بدون تدبیر سیاسی تشریع شده در مرحله دوم، هیچگونه توافقی در زمینه کنترل تسلیحات اساس و بنیان محکم، پایدار و قابل انکایی پیدا نخواهد کرد.

## دشواری همسخنی (شکافِ معناشناشانه)

آنچه می خوانید ترجمه سخنرانی من به زبان انگلیسی است در نشستی که روز دوازدهم ژانویه ۱۹۹۵، در تالاری در پارلمان بریتانیا برگزار شد.  
آیا، با گذشتن بیش از سه سال از آن روز، لازم نیافتیم که در اینجا و آنجای متن دستی برم؟  
- چرا! تاریخ‌ها را از سه سال پیش به امروز بازگرداندم. همین و بس! (۱)  
شگفتا و دریغا!

سال ۱۹۹۸ است؛ تنها دو سال مانده به پایان سال سده بیستم - سده آزادی بخش اندیشه.  
اما نه در ایران.

در ایران، آغازه تاریخ روزی مفروض نیست که عیسی مسیح به جهان آمد تا روان انسان را از گناه وارهایند. آغازه تاریخ، در ایران، روزی است که، می‌دانیم، پیامبر اسلام از مکه به مدینه رفت تا از دست دشمنان قبیله‌ای خوش جان به در برداشد. ما، از این رو، هم اکنون در سال ۱۳۷۷ به سر می‌بریم؛ و چنین است، البته، بنا بر تقویم جلالی خورشیدی. تقویم اسلامی قمری را نیز داریم که ملاًیان بیشتر به کارش می‌برند و، بنا بر این، امسال سال ۱۴۱۹ است.

باری،  
من نیز می‌دانم که روانگی‌ای هماره‌ای از «دم»‌های همگن و همسان که - در نگرش انسان - زمان «فیزیکی» را می‌سازد هیچ اثری نمی‌پذیرد از این که کدام بخش یا پاره از آن را ماسترای تاریخ انسانیت بدانیم، و که، به همین سان، اندازه یا درجه تکامل تاریخی جامعه خود را نیز هیچ افزایشی نمی‌یابد از این راه که ما بیائیم آغازه تاریخ خود را، در زمان، به سوی گذشته‌های دورتر همل بدهیم؛ یعنی که ساعت صفر در تاریخ خوش را با پیشامدی باستانی تر نشانه گذاری کنیم. و من یکی هنوز همچنان در شگفتی که شاهنشاه

آریا مهر چرا می پنداشت چنین کاری شدندیست! چند سالی پیش از فروکشیده شدنش از تخت شاهی، باری، او فرمان داد تا تقویم شاهنشاهی را جانشین تقویم هجری کنند، که، بنا بر آن، ما هم اکنون داریم در سال ۱۳۵۷ زندگانی می کنیم؛ یعنی نزدیک به ۵۸۰ سال پیشتر از جهان غرب!

و، اما، غرور ملی و گستاخی شاه در برابر تقویم اسلامی را یکی از علت‌های فرهنگی برآفتداد سلطنت در ایران می شناسند. و حقیقت این است که در سال ۱۹۷۹، به تقویم مسیحی، انقلاب اسلامی شده ما اسلامی کردن جامعه و زندگانی مارا از اینجا آغاز کرد که از سال ۱۳۵۷ شاهنشاهی، یک راست، بُرمان گرداند به سال ۱۳۵۷ هجری شمسی، یا به سال ۱۳۹۹ هجری قمری، یعنی بسی بیشتر یا کمی کمتر از شش سده واپس تر از سده بیستم میلادی!

باری،

اینگونه دستکاری‌های - بدفرجام - بیهوده در تقویم را تاریخ نویسان می باید بیشتر سرگرم کننده بیابند نا سرگبجه آور. من یکی، اما، از طنز و نمادینه بودن این همه هم سرگرم می شوم وهم سرگبجه می گیرم. درست است: حتا نرون توانمند (۲) نیز نتوانست طبیعت و پیش‌پیشی تقویمی داده‌های تاریخی و پیوندهای «عینی»‌ی آنها با یکدیگر را به خواست خود دگرگون کند. اما گرته یا طرح یا چارچوب اندیشه‌گی فهم پذیری داریم - می شود داشته باشیم - آیا که بتواند سراسر این روانگی می ایست ناپذیر بعرفج پر رفع لعنتی را در آغوش گیرد و از کل آن گونه‌ای «معنا» بیرون کشد؟

ما، در تقویم، می دانیم کجا ایستاده ایم. در تاریخ است که گم شده ایم. به یک «زمان نما»، یا ساعت تاریخی درونی، نیازمندیم که وقت را به مان نشان بدهد.

برای خدا، به من بگویید ساعت چند است، از کدام روز، در کدام ماه، از کدام سال، در چه سده‌ای؟!

مُرادم نه زمان تقویمی، چون نشانه گذار دلخواسته ای از پس ایشانی پیشامدها، بل، زمان تاریخی است، چون بستر روانگی خود آفرین رودی که پیشرفت انسانی باشد.

به یک چیز شک دکارتی نیز نمی توان کرد؛ و آن این است که هم اکنون زمان حال است؛ و که ما نیز در زمان حال به سر می بریم، در اکنون، اما - زمان تقویمی به کنار - آیا اکنون تاریخی می همان اکنون تاریخی جهان غرب است؟

گمان نمی کنم.

چشم خیال من، در میان این دو «اکنون»، خمیازه دره‌ای را می بیند که بیشتر از پنج

سده پهنا دارد.

نوزانی اروپا در سده پانزدهم، به تقویم مسیحی، بود که آغاز شد. با آن، اروپا، «از نوزاده شد». مهم‌ترین چیز این بود که این نوزانی «گذار اروپا از قرون وسطی به جهان نو را نشانه گذاشت.» و جهان نو، پیش و پیش از هر چیز، از دیدگاه سیاسی، با جدا شدن کلیسا (دین) از دولت (یا حکومت) است که مشخص می‌شود.

آری،

مانیز این امید و روایا را در دل و سرمی پروراندیم که انقلاب ایران در سال ۱۹۷۹، به تقویم مسیحی، نوزانی ملتی فرهنگی و سیاسی خود را به همراه بیاورد و فرارسیدن سده پانزدهم، به تقویم اسلامی، را چون آغازه گذار ما از قرون وسطی به جهان نو نشانه زند. اما چنین نشد.

شاید می‌شد بشود.

اما نشد.

انقلاب، هم در دمی که در برابر جهان نگری و اپس گرا بینه «امام» خمینی زانو زد، به ضد خوش بدل گشت. شمیمی از «بهار آزادی» را انقلاب، البته، بر ما وزاند. اما از «بهار آزادی» ای ما به زودی با غوحشی دینوسوری<sup>(۳)</sup> سر برآورد از هیولاها و غول‌های بی‌شاخ و دمی که نخستین پیش - شرط‌هستی داشتن شان همانا فرو بلعیدن هر چیز و همه چیزی بود که مزه و بوونما ورنگ و انگی مدنی داشته باشد. «مدنی» برابر شد با «شیطانی». و پالودن و دارندن جامعه ایرانی از آن - به نام خدا - برنامه انقلاب را رقم زد. بینش سلمان رشدی شگفت آور است آنجا، در آیه‌های شیطانی خود، که از «آغاز شدن تا زمان امام»<sup>(۴)</sup> سخن می‌گوید.

اینک «امام» او که به بانگ بلند می‌اندیشد، یعنی رفیا می‌بیند: «ما انقلاب خواهیم کرد... عصیانی نه تنها بر ضد یک خودکامه، که بر ضد تاریخ. فراتر از عایشه دشمنی داریم که خود همان تاریخ است. تاریخ خون - شرایبی است که دیگر نباید نوشیده شود. تاریخ مستی آور، آفرینه و داشته ابلیس، شیطان بزرگ، بزرگترین دروغ‌ها - پیشرفت، علم، حقوق بشر... تاریخ کژروی از راه خدادست، دانش فریبی بیش نیست؛ زیرا، آن روز که الله وحی خود را بر محمد تمام کرد، کُل دانش به تمامیت خود دست یافت. ما از تاریخ پرده بر خواهیم گرفت. و چون این پرده پس رود، بهشت را در برابر خوش خواهیم دید، با همه شکوه و فروغش.»<sup>(۵)</sup>

رفیای «امام»، البته، به تمامی واقعیت نیافته است. جمهوری اسلامی او هارا، در

تاریخ، به بی‌گناهی آغازین در سال صفر - یعنی به بهشت او از نادانی سرخوشنای - بازنگرداشته است. اما پیروان وفادار او توانسته اند حرکت مان به واپس را روی غلتک اندازند. اینان، در کنار بسیاری کارهای دیگر، از تاریخ نیز بسی پرده‌ها برگرفته اند. بخش‌های بزرگی از آن را بازنویسی کرده اند، تا با حقیقت رسمی جفت و جور شود. و حقیقت رسمی دروغی است که همچنان دارد بزرگ و بزرگ تر می‌شود؛ و، هر چه بزرگ تر می‌شود، سخن گفتن از آن ورساندنش به مردمان دیگر، به ویژه در جهان دموکراتیک نو، دشوارتر می‌گردد.

ببینید. ما و شما با دشواری بزرگ و همچنان بزرگ تر شونده‌ای دست به گریبانیم:  
دشواری در یافتن سخن یکدیگر،  
دشواری هم سخن شدن!

شکافی معناشناصانه (۶) در میان شما و ماست که پیوسته پهن تر و پهن تر می‌شود. برای سخن گفتن، ما ناگزیریم از به کار بردن واژه‌ها. واژه‌های کلیدی در این میان، اما، برای شما همان معناها بی‌را ندارند که برای ما دارند.

برای نمونه، این جمله را در نظر آورید:  
- «اقتصاد کشورمان ویران است».

کاربرد چنین جمله‌ای در جهان نو (تنها) بدین معناست که گوینده از حال و روز اقتصادی کشور خویش (حالا) سخت ناخشند است.

من، اما، وقتی می‌گویم: اقتصاد ایران ویران است، درست همین را می‌گویم. می‌گویم: اقتصاد ملی ما را از پای بست، یعنی در بنیادها بیش، به معنای واقعی و دقیق کلمه، «نابود» کرده اند.

نمونه دیگر طبیعی است که واژه «فقر» باشد. عبارت «زیستن زیر خط فقر» می‌باید که، در گوش شمایان، آهنگی دلخراش داشته باشد. اما بیشترین کسانی، در کشور شما، که زیر خط فقر زندگانی می‌کنند، اگر به ایران بروند، از نیکبخت ترین مردم خواهند بود: به شرط آن، البته، که حقوق و مزایای قانونی خویش را نیز با خود ببرند. سده‌ها فرق است میان زیستن در فقر و مردن از آن.

یا، باز، هر تنی از شمایان، آنگاه که چندان خشمگین است که سخن گفتن از «بردگی زنان در جامعه ما» را روا بداند، قصدش سخن گفتن از چیزهایی است همچون بی‌بهره بودن زنان از فرصت‌های برابر با مردان در یافتن و داشتن کار، یا ب Roxوردار نبودن شان از دست مزدهای برابر برای انجام دادن یک و همان کار، یا نابرابری شان با مردان در

دارا بودن مقام‌های بالا و پایه‌های بلند اجتماعی، یا ناگزیر بودن زنان جوان از رفتن به کشوری دیگر برای اندادختن چنین، و - یا - چیزهای دیگری به همین اندازه و اپسانده، بیدادگرانه و ناانسانی؛ اما، در نابهنجامی و بیدادگرانگی و ناانسانی بودن، بی‌چون و چرا، نه چندان و چنان باورنکردنی، تعامل ناپذیر و سندگلانه که هیچ یک از چیزهایی که من در اندیشه دارم آن گاه که از «بردگی زنان در ایران» سخن می‌گویم، آن گاه که من از «بردگی زنان در ایران» سخن می‌گویم، واژه «بردگی» را بس بسیار نزدیک تر به همان معنای آغازین و واقعی‌ی آن است که به کار می‌برم.

باورم نخواهید کرد، می‌دانم!

اما چه باک؟

من از زمانی دیگر می‌آیم، از جهانی دیگر. یادتان فرود!

من از جهانی می‌آیم که، در آن، یک زن به اضافه یک زن برابر است با یک مرد! چنین است در زمینه‌های حقوقی، همچون ارث یا گواهی دادن در دادگاه. یا وقتی زنی را کشته باشند و کشته با خانواده اش بخواهد خون بهای آن زن را پردازد.

- خون بهای؟!

- اری. من از جهانی می‌آیم که، در آن، خون یعنی زندگانی می‌مرد نیز بهانی دارد. یگانه تفاوت در این است که خون بهای مرد دو برابر خون بهای زن است. هر دو گونه خون بهارا می‌توانند به پول جمهوری اسلامی پردازید، یا با شتر، اگر «ولی‌ی دم» یعنی «صاحب خون» اسکناس‌های چاپ دولت را نپذیرد! و باورتان می‌شود که یک زن بیوه، اگر - و تا هنگامی که - پدرشوهرش زنده باشد، در این که فرزندش چگونه پرورش یابد و آموزش ببیند، حق هیچ گونه تصمیم گیری ندارد؟! و که پس از مرگ پدرشوهر نیز، تازه، برادرشوهر است که مسؤول این چگونگی می‌شود؟!

- و در گزیدن همسر؟

- پناه بر خدا! انگاری دوره آخر الزمانه! دختره چش دریده بی‌حیا می‌گه با باش حق نداره و اسه او تصمیم بگیره! خانوم خانوما می‌خوان شوهر آینده شونو خودشون انتخاب کنن!

- و آن زن تیره بخت کیست که تا کمر در خاکش کرده‌اند و سرش از کفن دریده اش

بیرون زده است، با جمجمه ترکیده و تخم چشمی آویزان بر گونه چپ؟!

- اونو می‌گین؟ هیچ کی بابا! امروز صبح سنگسارش کردن، فاسق داشت. سلیطه خانوم عاشق شده بود!

یا، باز، وقتی شما واژه «دانشگاه» را به کار می‌برید، طبیعی است که خواسته باشید

از «جایگاهی برای آموزش برتر» سخن بگوید که در آن، «استادانی» داریم و «دانشجویانی». و این سخن را که «استادان آموزانده باید باشند و دانشجویان آموزنده» شمایان، همانا، همانگونی (۷) آشکاره‌ای می‌باید که به یک بار گفتن نیز، حتاً، نمی‌ارزد.

نه، اما، در کاربرد من از این واژه!

وقتی من از «دانشگاه» سخن می‌گویم، هر چند همچون شمایان - و البته که - از «جایگاهی برای آموزش» سخن می‌گویم که، در آن، «استادانی» داریم و «دانشجویانی» اما - و نکته این است - در «دانشگاههای پاک سازی شده و بازسازی شده اسلامی» ای ما، انقلاب «ملاخورشده» نقش استاد و دانشجورا وارونه کرده است. دانشجویان حزب الله، یعنی آنانی در میان دانشجویان مان که، با نخوت بسیار، خود را از اعضا ایثارگر «حزب خدا» می‌شناسند، به مهر و ایثار، متعهد شده اند تا، هر روز صبح، به استادان مان بیاموزند که، در کلاس‌های خود، چه بگویند و چه بکنند، و چه نگویند و چه نکنند، اگر (و، البته، تنها اگر) استادان تمی خواهند به شیوه انقلابی از دانشگاه اخراج شوند و از پس‌اندھای اخراج انقلابی در رنج و شکنجه افتند.

یا، باز هم برای نمونه، واژه «زندان» را در نظر آورید.

آنگاه که شما از «وضعيت زندان‌ها در این کشور» - بی‌گمان به حق - گلایه می‌کنید، از چیزهایی سخن می‌گویند همچون کمبود بهداشت در زندان‌ها، یا کمداشت برنامه‌های راهنمائی و بازپروردی و بازآموختی زندانیان برای بازگشتن به دامان جامعه، و مانند اینها.

باورم می‌کنید، اما، می‌توانید باورم کنید آیا، اگر بگویم که من از زمانه‌ای می‌آیم، هم به روزگار شمایان، که در آن، زندانیان، در سلول‌های شلوغ، باید سر پا باستند تا جا باز شود برای این که همین‌دان شکنجه شده شان بتوانند بر زمین بیارامند و اندکی بیاسایند! درست است.

زندانیان، همه، زندانیان سیاسی نیستند. و اساساً، یعنی اطلاقاً، بر عهده دولت هاست که تضمیم بگیرند چه کسی زندانی سیاسی هست و چه کسی زندانی سیاسی نیست. اما، برای نمونه، وقتی سخنگوی دولت بریتانیا اعلام می‌کند که «ما زندانی سیاسی فداریم»، سخنی می‌گوید که سخنی نیست که تنها دولت بریتانیا بگوید. او سخنی می‌گوید که، دست کم، برخی از مردم بریتانیا نیز می‌پذیرندش. خواهند گفت: